

Herstellererklärung nach Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU, Artikel 4.3

Manufacturer Declaration in acc. to the Pressure Equipment Directive 2014/68/EU, article 4.3

Déclaration du fabricant selon la Directive sur les équipements sous pression 2014/68/UE, article 4.3

HEROSE GMBH
ARMATUREN UND METALLE

Elly-Heuss-Knapp-Str. 12
D-23843 Bad Oldesloe / Germany

Name und Anschrift des Herstellers / name and adress of the manufacturer / Nom et adresse du fabricant

DE:

Der unterzeichnende Hersteller bescheinigt, dass Konstruktion, Herstellung und Prüfung dieses Druckgerätes den Anforderungen des Artikels 4.3 der Druckgeräterichtlinie mit folgendem Wortlaut entspricht.

Druckgeräte und Baugruppen, die höchstens die Grenzwerte nach Absatz 1 Buchstaben a, b und c sowie Absatz 2 erreichen, müssen in Übereinstimmung mit der in einem Mitgliedstaat geltenden guten Ingenieurpraxis ausgelegt und hergestellt werden, damit gewährleistet ist, dass sie sicher verwendet werden können. Den Druckgeräten und Baugruppen ist eine ausreichende Betriebsanleitung beizufügen.

Diese Druckgeräte oder Baugruppen dürfen die in Artikel 18 genannte CE-Kennzeichnung unbeschadet der sonstigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union, die für das Anbringen dieser Kennzeichnung gelten, nicht tragen.

EN

The signing manufacturer confirms, that the design, manufacturing and inspection of this pressure equipment meet the requirements of the pressure equipment directive, Article 4.3 with the following wording:

Pressure equipment and assemblies below or equal to the limits set out in points (a), (b) and (c) of paragraph 1 and in paragraph 2 respectively shall be designed and manufactured in accordance with the sound engineering practice of a Member State in order to ensure safe use. Pressure equipment and assemblies shall be accompanied by adequate instructions for use.

Without prejudice to other applicable Union harmonisation legislation providing for its affixing, such equipment or assemblies shall not bear the CE marking referred to in Article 18.

FR:

Le fabricant soussigné certifie que la construction, la fabrication et l'essai de cet équipement sous pression sont conformes à l'article 4.3 de la Directive sur les équipements sous pression avec la formulation suivante.

Les équipements sous pression et les modules qui atteignent au maximum les valeurs limites selon le paragraphe 1 aux points a, b et c et le paragraphe 2, doivent être conçus et fabriqués dans le respect des règles de l'art en vigueur dans l'un des états membres, afin de garantir qu'ils puissent être utilisés en toute sécurité. Les équipements sous pression et les modules doivent être accompagnés d'instructions de service suffisantes.

L'apposition sur ces équipements sous pression ou ces modules du marquage CE mentionné à l'article 18 ne doit pas porter préjudice aux autres législations communautaires d'harmonisation de l'Union qui s'appliquent en matière d'apposition de ce marquage.

Angewandte Richtlinien und Normen / applied directives and standards / Directives et normes appliquées

AD2000; EN 1626; EN 1797; EN 12266-1 / -2; EN 12567; EN ISO 10497



HEROSE GMBH
ARMATUREN UND METALLE
Elly-Heuss-Knapp-Straße 12
23843 Bad Oldesloe

12/08/2019

Datum
Date / date

T. Cordes Leiter Qualitätsmanagement
Quality control manager / Directeur du contrôle qualité

Stempel des Herstellers
stamp of the manufacturer / Tampon du fabricant

Anmerkung: Etwaige Änderungen an dem oben beschriebenen Erzeugnis lassen die Gültigkeit dieser Erklärung erlöschen.
Remarque: les éventuelles modifications sur le produit mentionné ci-dessus annulent la validité de cette déclaration.
Remarks: The validation of this declaration expires in the case of any modifications at the above mentioned product.